

INHALTSVERZEICHNIS

Kurt BALDINGER: Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag	11
1. ALLGEMEINE UND INDOGERMANISCHE SPRACHWISSENSCHAFT	
Rudolf ENGLER: Romanisches in Saussures CLG.	35
Klaus HEGER: "Il la lui a donnée, à Jean, son père, sa moto" - neue Überlegungen zu einem alten Beispiel.	53
Ulrich WANDRUSZKA: Wortbildung und Syntax.	67
Maria BRAISCH: Kritische Bemerkungen zur heutigen Semantikforschung.	83
Baldur PANZER: Ist das Französische eine Satem-Sprache? Zu den Palatalisierungen im Ur-Indogermanischen und in den indogermanischen Einzelsprachen.	101
Claude SANDOZ: Sur les noms d'agent indo-européens en -i-.	115
Raymond SINDOU: Phrygien βέκος, latin BACVLVM et autres représentants nouveaux de la racine indo-européenne *BHE(N)G- 'zerschlagen'?	127
W. F. H. NICOLAISEN: Thirty Years Later: Thoughts on a Viable Concept of an Old European Hydronymy.	139
Wolfgang MEID: <i>Lugdunum</i> 'Desideratum Montem'. Zu Endlichers Glossar.	149
Vittore PISANI: Lat. <i>vinciō</i> , slav. <i>vezati</i> und Verwandtes.	155
Eric P. HAMP: Latin <i>apis</i> .	157
Josip MATEŠIĆ: Zur Kategorie des Genus der Substantive im System der russischen Gegenwartssprache.	159
2. GESAMTROMANIA UND BENACHBARTE SPRACHGEBIETE	
Witold MAŃCZAK: Die Herkunft der romanischen Sprachen.	175
Octavian NANDRIS: Diachronie romane: évolution et diversification.	189
Karl BRADEMANN: Spuren des Gerichtszeugnisses in Dokumenten des europäischen Mittelalters.	207
Shaban DEMIRAJ: La place des déterminatifs en albanais, vue historiquement et en comparaison avec les langues romanes.	225
Agnija V. DESNITZKAJA: Lat. <i>bucca</i> . - Zur Verbreitungsgeschichte eines gemeinromanischen Wortes.	237

Henry and Renée KAHANE: Three Mediterranean Terms of Greek Provenience.	247
Marius SALA: Considérations sur les mots d'origine autochtone dans les langues romanes.	261
Christian SCHMITT: Spanisch <i>odre</i> , italienisch <i>utello</i> , französisch <i>huche</i> und <i>bahut</i> .	267
Wilhelm GIESE: Eindrücke von einer Algerienreise im Jahre 1968.	289

3. RUMÄNISCH UND NACHBARSPRACHEN

Cicerone POGHIRC: Y a-t-il des éléments méditerranéens en roumain?	313
Leonid A. GINDIN: La Thrace et le monde Méditerranéen d'après les données linguistiques.	323
Gheorghe STANOMIR: Das geto-dakische Substrat im Spannungsfeld zwischen Sprachwissenschaft und Politik.	327
Mahir DOMI: De quelques parallélismes syntaxiques albano-roumains.	345
Alexandru NICULESCU: La notion 'traduire' dans la langue roumaine.	359
Otto WINKELMANN: Lat. <i>magister</i> und seine Entsprechungen im Rumänischen.	367
Alexandru ROSETTI: Sur la voyelle supplémentaire en fin de mot en roumain.	409
Matilda CARAGIU MARIOTEANU: Le <i>REW</i> et l'aroumain.	413
Klaus STEINKE: Zur Form einiger Turzismen im Rumänischen und Bulgarischen.	419
Rupprecht ROHR: Zum Problem des Wortfelds in der etymologischen Forschung (am Beispiel des Albanischen in <i>Acquaformosa</i>).	437

4. ITALIENISCH, RÄTOROMANISCH UND SARDISCH

Siegfried HEINIMANN: Zur Entstehungsgeschichte des <i>AIS</i> : Aus den Briefen von Max Leopold Wagner an Karl Jaberg.	451
Carlo Alberto MASTRELLI: Tra onomatopea e lessico. L'origine longobarda dell'ital. <i>tubare</i> (dei piccioni) e una nota sul tosc. <i>ciro</i> 'porco'.	467
Federico SPIESS: Über die Abgrenzung scheinbar zusammengehöriger Worteinheiten.	479

Žarko MULJAČIĆ: Noterelle linguistiche slavo-romanze (in margine al <i>DAM</i>).	495
Heinrich KUEN: Die Verzahnung der rätoromanischen Mundarten.	509
Maria ILIESCU: 'Weinen' und Verwandtes im Rätoromanischen.	523
Erwin DIEKMANN: Italienisches Wortgut im Engadinischen vermittelt durch sozio-ökonomische Wanderbewegungen.	535
Gerold HILTY: Der Bergname <i>Speer</i> im Kanton St. Gallen.	551
Giovan Battista PELLEGRINI: Appunti etimologici friulani (elementi slavi).	565
Georg BOSSONG: Der präpositionale Akkusativ im Sardischen.	579

5. GALLOROMANISCH, FRANZÖSISCH UND FRANKOPROVENZALISCH

Bodo MÜLLER: Geostatistik der gallischen/keltischen Substratwörter in der Galloromania.	603
Ernest NÈGRE: L'hydronyme <i>Alzonne</i> en France.	621
Kurt BALDINGER: Die Etymologie von mlt. <i>bidannum</i> , afr. mfr. <i>biain</i> 'corvée'.	635
Max PFISTER: Die Bedeutung toponomastischer Quellen für die galloromanische Lexikographie und Phonetik.	669
Albert GIER: Afr. <i>andre</i> oder die Irreführung des Lesers durch die Philologen.	677
Frankwalt MÖHREN: Zur Datenforschung.	691
Manfred BAMBECK: "Nodar en son correi" im <i>Girart de Roussillon</i> .	705
Georges STRAKA: Deux régionalismes nancéiens: <i>cheulard</i> et <i>haltata</i> . Note étymologique.	715
Raymond ARVEILLER: Français <i>alcassave</i> , <i>cassave</i> , <i>casbah</i> et variantes. Note lexicologique.	731
Manfred HÖFLER: Etymologische Prinzipien der Lehnwortforschung (anlässlich der Etymologie von fr. <i>boxe</i> n.f.).	751
Otto JÄNICKE: Zu fr. <i>magouille</i> und anderen umgangssprachlichen Bezeichnungen des Französischen für zweifelhafte Praktiken.	759
Karl GEBHARDT: "Smog im <i>fictionnaire</i> ": Zu den <i>mots-valises</i> der französischen Sprache.	775

Fritz PAEPCKE: Wege und Wandelwege von <i>acte gratuit</i> im Französischen.	799
Giulio BONFANTE: Il valore fonosimbolico di <i>z</i> (= <i>s</i> sonoro) iniziale in francese.	823
Peter WUNDERLI: Die Intonation der Fragen vom Typ "Tu penses à quoi?".	827
Helmut STIMM: Altfrankoprovenzalisch <i>machignier</i> 'barbouiller, salir, souiller, tacher'.	847
Wulf MÜLLER: Aux débuts de la scripta fribourgeoise.	857

6. OKZITANISCH

André de MANDACH: A propos de la périphérie occitane: 'La Chronique dite Saintongaise'.	867
Lothar WOLF: Zu kelt. * <i>kal-</i> 'weiß, weißgefleckt' und möglichen okzitanischen Entsprechungen.	899
Åke GRAFSTRÖM: Encore des contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan.	909
Jacques ALLIÈRES: Les types <i>biscle/biscà</i> et <i>serimana/sirman</i> 'poutre faïtière' (ALG III 673) ou les charpentiers basques en Gascogne.	923
Xavier RAVIER: Le thème <i>lur</i> dans le lexique gascon.	937

7. IBEROROMANISCH

Jerry R. CRADDOCK: Portugués antiguo <i>sandeu</i> , castellano antiguo <i>sandío</i> 'loco': una sugerencia etimológica nueva.	955
Yakov MALKIEL: Los dos núcleos de <i>almuerzo/almorzar</i> : el <i>latino</i> y el <i>prelatino</i> .	961
Joseph M. PIEL: Rodung, Brache und verwandte Begriffe in den Ortsnamen des Nordwestens der Iberischen Halbinsel.	985
Schriftenverzeichnis von Johannes Hubschmid	993
Register	1011